

## Annual License

音樂播放牌照申請表

Music Public Performance License Application - Annual License

音樂播放牌照申請表 年度牌照

Please complete the relevant section(s), sign, chop and return to MACA:  
請填寫以下相應的部份並簽署, 蓋章及交回MACA:

▼ By Post 郵寄:  
Alameda Dr Carlos d’ Assumpção No. 258, Praça Kin Heng Long C10, Macau;  
澳門宋玉生廣場258號建興龍廣場10樓C座

▼ By Email 電郵:  
licensing@maca.org.mo

▼ By Fax 傳真:  
(853) 2888 2597

I/We apply for a permit license from MACA which, subject to the terms as set out on this page and overleaf, for authorising the performance in public musical works within MACA's repertoire, in the venue / event and by the means and method(s) as described below.

本人／本機構根據本頁及背頁的條款向MACA申請授權本人／本機構於以下描述之場所/活動使用MACA管理之曲目。

▼ Where multiple venues/events are covered under this application, a schedule must be attached providing the relevant details of each venue/event.

▼ 如有多於一個場所／活動，必須以附件形式提交相關額外場所／活動資料。

1. PARTICULARS OF PERMIT LICENSE HOLDER 持證人資料

▼ Name of Venue/Shop 場所或店鋪名稱

▼ Address of Venue/Shop 場所或店鋪地址

▼ Name of Company/Institution 營運公司或機構名稱

▼ Address of Registered Office of Company/Institution 營運公司或機構註冊地址

▼ Business/Institution Registration Certification No. 商業或社團登記號碼

▼ Future Correspondence Sent to 將來所有信函寄往

☐ Venue/Shop 場所或店鋪      ☐ Company/Institution 公司或機構

2. CONTACT INFORMATION 聯絡人資料

▼ Name (1) 聯絡人姓名(1)

▼ Position (1) 聯絡人職位(1)

▼ Contact No. (1) 聯絡人電話(1)

▼ Email Address (1) 電郵地址(1)

▼ Name (2) 聯絡人姓名(2)

▼ Position (2) 聯絡人職位(2)

▼ Contact No. (2) 聯絡人電話(2)

▼ Email Address (2) 電郵地址(2)

3. SHOP DETAILS 店鋪詳情

▼ Please choose the respective industry 請選擇行業類型

<input type="checkbox"/> Cinema 電影院	<input type="checkbox"/> HiFi Shop 影音店	<input type="checkbox"/> Department Store 百貨公司	<input type="checkbox"/> Retail Shop/ Shopping Centre 零售商鋪/商場
<input type="checkbox"/> Billiard Room/ Skating Venue 桌球室/溜冰場	<input type="checkbox"/> Game Centre 遊戲機中心	<input type="checkbox"/> Multi-Function Room 多功能室/展覽廳	<input type="checkbox"/> Passenger Buses/ Coaches 載客巴士/旅遊巴
<input type="checkbox"/> Sauna or Fitness Centre 桑拿/健身中心	<input type="checkbox"/> Musical Fountain / Lighting Show 音樂噴泉/燈光表演	<input type="checkbox"/> Airline 航空公司	<input type="checkbox"/> Restaurant/Bars/Café 餐廳/酒吧/食肆
<input type="checkbox"/> Bowling Centre No. of Lanes 保齡球館 球道數目 _____	<input type="checkbox"/> Hospital/Clinic 醫院/醫務所 _____ bed(s) (個)床位	<input type="checkbox"/> Discotheques/ Karaoke/Nightclub 的士高/卡拉OK/夜總會 _____ seat(s) & standing capacity (個)座位及企位	<input type="checkbox"/> Video Wall & LED Screen 影像屏幕 _____ sq.ft.
<input type="checkbox"/> Government Building/ Banking Premises 政府辦公場所/銀行大樓	<input type="checkbox"/> Beauty Salon/Hair Salon 美容院/髮型屋 _____ seat(s)/bed(s) (個)座位/床位		

First Performance Date (yyyy-mm-dd) 開始使用音樂日期 (年-月-日)	Total Floor Area 總面積
_____/_____/_____	_____ ft <sup>2</sup> 平方尺 _____ m <sup>2</sup> 平方米
Background Music 背景音樂	<input type="checkbox"/> Yes 有      No. of Audio Speaker 播放器數目 _____ Unit 個 <input type="checkbox"/> No 沒有
Live Music Performance 現場音樂演奏	<input type="checkbox"/> Yes 有      Minutes _____ Session _____ <input type="checkbox"/> No 沒有
Visual Music Performance 影像音樂	
Video Screen(s) with Sound 有聲螢幕數目	<input type="checkbox"/> Under 50 inch      Unit _____ <input type="checkbox"/> 50 inch – 100 inch      Unit _____ <input type="checkbox"/> Over 100 inch      Unit _____ 50吋或以下 _____ 部      50吋 – 100吋 _____ 部      100吋或以上 _____ 部
Music-On-hold 接駁鈴聲	<input type="checkbox"/> Yes 有      Telephone No. 電話號碼 _____      No. of Tel Lines 電話線數量 _____ (條)
	<input type="checkbox"/> No 沒有

4. EXTRA INFORMATION 額外資料

Please fill in the information if you choose 請填寫以下內容,如您的選擇是:

▼ Government Building/Banking Premises 政府辦公場所/銀行大樓

No. of employees 僱員人數 _____	No. of Working Hours per day 每天工作時數 _____	No. of Visitors 訪客人數 _____
Other Facilities 場地設施	<input type="checkbox"/> Theatre 演奏廳/劇院 <input type="checkbox"/> Karaoke 卡拉OK	
	<input type="checkbox"/> Multi-function Room 多功能廳 <input type="checkbox"/> Sport Facilities 體育設施	

▼ Musical Fountain/ Lighting Show 音樂噴泉/燈光表演

Type of Event 活動類型	<input type="checkbox"/> Musical Fountain 音樂噴泉 <input type="checkbox"/> Lighting Show 燈光表演
Date(s) of Event 舉行日期 _____	Time(s) of Event 舉行時間 _____
Venue 舉行地點 _____	Sessions of Performance 演出場次 _____
Minutes per Session 每次表演(分鐘) _____	Estimated No. of Attendance 預計觀看人數 _____

▼ Passenger Buses and Coaches 載客巴士及旅遊巴

Company Name of Passenger Buses and Coaches 載客巴士及旅遊巴公司名稱

Route Information 巴士路線 _____	Passengers Buses and Coaches Quantity 巴士及旅遊巴數量(輛) _____
Maximum Accommodation Capacity 最高載客量 _____	Seats _____ (個)座位      Standing Capacity _____ (個)企位

▼ Airline 航空公司

<input type="checkbox"/> Music/ Movie Play 音樂/電影播放	<input type="checkbox"/> During Take-off/Landing 起飛/降落	<input type="checkbox"/> During Flight 飛行期間
Carrying Capacity 載客量 _____	pax 人 _____	No. of Flights 航班次數 _____

▼ Cinema 電影院

Film Premier Box Office 電影首映票房 澳門幣 MOP _____	Public Screening Box Office 電影公映總票房 澳門幣 MOP _____
---	--

5. SIGNED AS AGREED 同意並簽署

I / our institution / our company has read and agreed to the terms and conditions stated in the overleaf license contract, the standard tariffs published on the MACA official website and all attachments.

我/本機構/本公司已閱讀並同意於背頁陳述的牌照合約的條款、細則、公佈於MACA官方網站的牌照標準收費表及一切的附件。

_____ (Signature – Please sign by the person with authority to represent the company or institution) (簽名 – 由具權限代表本公司或本機構之人士簽署)	_____ (Company/ Institution Stamp) (公司/機構印章)
_____ (Print Full Name) ( 正楷姓名 )	_____ (Date) ( 日期 )

INTERNAL USE ONLY

_____ (Application Number)	_____ (Tariff Type)	_____ (MACA Staff)
-------------------------------	------------------------	-----------------------